

34/52. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

А

ПОМОЩЬ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 33/112 А от 18 декабря 1978 года и на все предыдущие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 194 (III) от 11 декабря 1948 года,

принимая к сведению доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1978 года по 30 июня 1979 года³,

1. *с глубоким сожалением отмечает*, что репатриация беженцев или выплата им компенсации, как это предусматривается в пункте 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, не были осуществлены, что не достигнуто существенного прогресса в осуществлении программы по устройству беженцев путем репатриации или расселения, утвержденной Ассамблеей в пункте 2 ее резолюции 513 (VI) от 26 января 1952 года, и что поэтому положение беженцев продолжает вызывать серьезную озабоченность;

2. *выражает свою благодарность* Генеральному комиссару и всему персоналу Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для оказания помощи палестинским беженцам и организации работ, признавая, что Агентство делает все, что в его силах, в пределах имеющихся ресурсов, а также выражает благодарность специализированным учреждениям и частным организациям за их ценную работу по оказанию помощи беженцам;

3. *выражает свою глубокую признательность* бывшему Генеральному комиссару г-ну Томасу У. Макэлхину за его эффективную службу в Агентстве в течение многих лет и за его преданность делу благополучия беженцев;

4. *вновь повторяет свою просьбу* о переводе штаб-квартиры Агентства в район его деятельности, как только это станет практически возможным;

5. *с сожалением отмечает*, что Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины не смогла найти средства для достижения прогресса в выполнении пункта 11 резолюции 194 (III)⁴ Генеральной Ассамблеи;

³ Там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 13 (А/34/13 и Согг.1).

⁴ Доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины, охватывающий период с 1 октября 1978 года по 30 сентября 1979 года, см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Приложения*, пункт 50 повестки дня, документ А/34/549, приложение.

лей и просит Комиссию прилагать постоянные усилия, направленные на выполнение этого пункта, и представить доклад Ассамблее в надлежащее время, но не позднее 1 октября 1980 года;

6. *обращает внимание* на сохраняющееся серьезное финансовое положение Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, как указывается в докладе Генерального комиссара;

7. *с глубоким беспокойством отмечает*, что, несмотря на похвальные и успешные усилия Генерального комиссара получить дополнительные взносы, этот более высокий уровень поступлений в Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ все еще является недостаточным для покрытия необходимых бюджетных потребностей в текущем году и что при тех уровнях взносов, которые ожидаются в настоящее время, дефицит будет возникать ежегодно;

8. *призывает* все правительства в качестве неотложной меры приложить самые энергичные усилия для удовлетворения предполагаемых потребностей Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, особенно в свете бюджетного дефицита, заложенного в докладе Генерального комиссара, и поэтому настоятельно призывает правительства, не делающие взносы, регулярно делать таковые, а правительства, делающие взносы, рассмотреть вопрос об увеличении их регулярных взносов.

*76-е пленарное заседание,
23 ноября 1979 года*

В

ПОМОЩЬ ЛИЦАМ, ПЕРЕМЕЩЕННЫМ В РЕЗУЛЬТАТЕ ВОЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ В ИЮНЕ 1967 ГОДА

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 33/112 В от 18 декабря 1978 года и на все предыдущие резолюции по этому вопросу,

принимая к сведению доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1978 года по 30 июня 1979 года⁵,

будучи озабочена продолжающимися страданиями людей в результате военных действий на Ближнем Востоке в июне 1967 года,

1. *вновь подтверждает* свою резолюцию 33/112 В и все предыдущие упомянутые в ней резолюции;

⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 13 (А/34/13 и Согг.1).*

2. одобряет, учитывая цели этих резолюций, усилия Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, направленные на продолжение оказания гуманитарной помощи, насколько это практически осуществимо, на чрезвычайной основе и в качестве временной меры, другим лицам в данном районе, которые в результате военных действий в июне 1967 года являются в настоящее время перемещенными лицами и серьезно нуждаются в постоянной помощи;

3. настоятельно призывает все правительства и организации и отдельных лиц делать щедрые взносы на указанные выше цели Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и другим заинтересованным межправительственным и неправительственным организациям.

76-е пленарное заседание,
23 ноября 1979 года

С

ПРЕДЛОЖЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ СУБСИДИЙ И СТИПЕНДИЙ НА ВЫСШЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ, ВКЛЮЧАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДГОТОВКУ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 212 (III) от 19 ноября 1948 года о помощи палестинским беженцам,

ссылаясь также на свою резолюцию 33/122 С от 18 декабря 1978 года,

сознавая тот факт, что палестинские беженцы в ходе последних трех десятилетий были лишены своих земель и средств к существованию,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 32/90 F⁶,

рассмотрев с признательностью доклад Генерального секретаря, касающийся предоставления палестинским беженцам стипендий и субсидий на высшее образование и масштабов осуществления резолюции 32/90 F⁷,

рассмотрев также с признательностью части доклада Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и ор-

ганизации работ, охватывающие период с 1 июля 1978 года по 30 июня 1979 года⁸ и касающиеся этого вопроса,

отмечая, что менее чем один из тысячи палестинских студентов из числа беженцев имеет возможность продолжать высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку,

отмечая также, что за последние несколько лет число стипендий, предоставленных Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, сократилось вдвое вследствие хронических бюджетных трудностей Агентства,

1. выражает свою признательность всем правительствам, специализированным учреждениям и неправительственным организациям, которые положительно откликнулись на резолюцию 33/112 С Генеральной Ассамблеи;

2. призывает все государства, специализированные учреждения и неправительственные организации увеличить специальные ассигнования на стипендии и субсидии палестинским беженцам, в дополнение к их взносам в регулярный бюджет Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;

3. предлагает соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций продолжать расширять включение в свои соответствующие сферы компетенции помощи в целях получения высшего образования студентами из числа палестинских беженцев;

4. призывает все государства, специализированные учреждения и Университет Организации Объединенных Наций оказать щедрую помощь палестинским университетам на территориях, оккупированных Израилем с 1967 года;

5. призывает также все государства, специализированные учреждения и другие международные органы содействовать созданию центров профессионально-технической подготовки для палестинских беженцев;

6. предлагает Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ выступать в качестве получателя и попечителя таких специальных ассигнований и стипендий и предоставлять их отвечающим требованиям кандидатам из числа палестинских беженцев;

7. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию доклад об осуществлении настоящей резолюции.

76-е пленарное заседание,
23 ноября 1979 года

⁶ Там же, тридцать третья сессия, Приложения, пункт 54 повестки дня, документ A/33/287.

⁷ Там же, тридцать четвертая сессия, Приложения, пункт 50 повестки дня, документ A/34/480.

⁸ Там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 13 (A/34/13 и Согг.1).

D

РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ВОПРОСУ ФИНАНСИРОВАНИЯ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2656 (XXV) от 7 декабря 1970 года, 2728 (XXV) от 15 декабря 1970 года, 2791 (XXVI) от 6 декабря 1971 года, 2964 (XXVII) от 13 декабря 1972 года, 3090 (XXVIII) от 7 декабря 1973 года, 3330 (XXIX) от 17 декабря 1974 года, 3419 D (XXX) от 8 декабря 1975 года, 31/15 C от 23 ноября 1976 года, 32/90 D от 13 декабря 1977 года и 33/112 D от 18 декабря 1978 года,

рассмотрев доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ⁹,

принимая к сведению доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1978 года по 30 июня 1979 года¹⁰,

будучи серьезно озабочена критическим финансовым положением Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, что уже привело к сокращению основных минимальных услуг, предоставляемых палестинским беженцам, и что чревато опасностью еще больших сокращений в будущем,

подчеркивая настоятельную необходимость чрезвычайных усилий для поддержания, по крайней мере на нынешнем минимальном уровне, деятельности Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ,

1. *выражает признательность* Рабочей группе по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за ее усилия по содействию обеспечению устойчивого финансового положения Агентства;

2. *с одобрением принимает к сведению* доклад Рабочей группы;

3. *предлагает* Рабочей группе в сотрудничестве с Генеральным секретарем и Генеральным комиссаром продолжить свои усилия по финансированию Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи па-

лестинским беженцам и организации работ в течение еще одного года;

4. *просит* Генерального секретаря предоставить необходимые услуги и помощь Рабочей группе для выполнения ее работы.

*76-е пленарное заседание,
23 ноября 1979 года*

E

НАСЕЛЕНИЕ И БЕЖЕНЦЫ, ПЕРЕМЕЩЕННЫЕ
С 1967 ГОДА

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию 237 (1967) Совета Безопасности от 14 июня 1967 года,

ссылаясь также на свои резолюции 2252 (ES-V) от 4 июля 1967 года, 2452 A (XXIII) от 19 декабря 1968 года, 2535 B (XXIV) от 10 декабря 1969 года, 2672 D (XXV) от 8 декабря 1970 года, 2792 E (XXVI) от 6 декабря 1971 года, 2963 C и D (XXVII) от 13 декабря 1972 года, 3089 C (XXVIII) от 7 декабря 1973 года, 3331 D (XXIX) от 17 декабря 1974 года, 3419 C (XXX) от 8 декабря 1975 года, 31/15 D от 23 ноября 1976 года, 32/90 E от 13 декабря 1977 года и 33/112 F от 18 декабря 1978 года,

рассмотрев доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1978 года по 30 июня 1979 года¹¹, и доклад Генерального секретаря от 16 октября 1979 года¹²,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право всех перемещенных жителей на возвращение в свои дома или прежние места проживания на территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, и еще раз заявляет, что любая попытка ограничить или обусловить свободное осуществление права любого перемещенного лица на возвращение несовместима с осуществлением этого неотъемлемого права и недопустима;

2. *считает* недействительными любые соглашения, ограничивающие или обуславливающие возвращение перемещенных жителей;

3. *выражает сожаление* по поводу постоянного отказа израильских властей принять меры для возвращения перемещенных жителей;

4. *вновь призывает* Израиль:

a) немедленно принять меры для возвращения всех перемещенных жителей;

b) отказаться от любых мер, которые препятствуют возвращению перемещенных жителей, включая меры, затрагивающие физическую и демографическую структуру оккупированных территорий;

5. *просит* Генерального секретаря после консультаций с Генеральным комиссаром Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским бежен-

⁹ Там же, тридцать четвертая сессия, Приложения, пункт 50 повестки дня, документ A/34/567.

¹⁰ Там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 13 (A/34/13 и Согг.1).

¹¹ Там же.

¹² Там же, тридцать четвертая сессия, Приложения, пункт 50 повестки дня, документ A/34/518.

цам и организации работ представить Генеральной Ассамблее к открытию тридцать пятой сессии доклад о выполнении Израилем пункта 4, выше.

*76-е пленарное заседание,
23 ноября 1979 года*

Ф

ПАЛЕСТИНСКИЕ БЕЖЕНЦЫ В ПОЛОСЕ ГАЗЫ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию 237 (1967) Совета Безопасности от 14 июня 1967 года,

ссылаясь также на свои резолюции 2792 С (XXVI) от 6 декабря 1971 года, 2963 С (XXVII) от 13 декабря 1972 года, 3089 С (XXVIII) от 7 декабря 1973 года, 3331 D (XXIX) от 17 декабря 1974 года, 3419 С (XXX) от 8 декабря 1975 года, 31/15 E от 23 ноября 1976 года, 32/90 С от 13 декабря 1977 года и 33/112 E от 18 декабря 1978 года,

рассмотрев доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1978 года по 30 июня 1979 года¹³, и доклад Генерального секретаря от 16 октября 1979 года¹⁴,

ссылаясь на положения пункта 11 своей резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года и считая, что меры по расселению палестинских беженцев в полосе Газы вдали от их имущества и домов, из которых они были перемещены, являются нарушением их неотъемлемого права на возвращение,

1. *вновь призывает* Израиль прекратить выселение палестинских беженцев, расселение их в полосе Газы и разрушение их жилищ;

2. *просит* Генерального секретаря после консультаций с Генеральным комиссаром Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ представить Генеральной Ассамблее к открытию ее тридцать пятой сессии доклад о выполнении Израилем пункта 1, выше.

*76-е пленарное заседание,
23 ноября 1979 года*

34/53. Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2006 (XIX) от 18 февраля 1965 года, 2053 A (XX) от 15 декабря 1965 года, 2249 (S-V) от 23 мая 1967 года, 2308 (XXII) от 13 декабря 1967 года, 2451 (XXIII) от 19 декабря 1968 года, 2670 (XXV)

¹³ Там же, тридцать четвертая сессия. Дополнение № 13 (A/34/13 и Согг.1).

¹⁴ Там же, тридцать четвертая сессия. Приложения, пункт 50 повестки дня, документ A/34/517.

от 8 декабря 1970 года, 2835 (XXVI) от 17 декабря 1971 года, 2965 (XXVII) от 13 декабря 1972 года, 3091 (XXVIII) от 7 декабря 1973 года, 3239 (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3457 (XXX) от 10 декабря 1975 года, 31/105 от 15 декабря 1976 года, 32/106 от 15 декабря 1977 года и 33/114 от 18 декабря 1978 года,

вновь подтверждая первостепенную важность поддержания международного мира и безопасности Организацией Объединенных Наций, как это предусматривается в Уставе,

рассмотрев доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира¹⁵ и доклад, представленный Специальному комитету его Рабочей группой¹⁶,

будучи озабочена отсутствием прогресса в течение последнего года в завершении разработки согласованных руководящих принципов для проведения операций по поддержанию мира в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и в достижении согласия по конкретным вопросам, связанным с их практическим осуществлением,

вновь подчеркивая, что такой прогресс может быть достигнут только при большем проявлении политической воли и примирения,

1. *принимает к сведению* доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира;

2. *вновь предлагает* государствам-членам сообщать и представлять информацию об опыте, приобретенном при проведении операций по поддержанию мира;

3. *просит* Генерального секретаря подготовить дополнительную сводку ответов, представленных в соответствии с пунктом 2, выше;

4. *вновь настоятельно призывает* Специальный комитет ускорить свою работу для скорейшего завершения разработки согласованных руководящих принципов, которые будут регулировать проведение операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в соответствии с Уставом, и уделить внимание конкретным вопросам, связанным с практическим осуществлением операций по поддержанию мира;

5. *предлагает* Специальному комитету представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать пятой сессии пункт, озаглавленный «Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах».

*76-е пленарное заседание,
23 ноября 1979 года*

¹⁵ Там же, пункт 52 повестки дня, документ A/34/592.

¹⁶ Там же, приложение.